

Nursing 19 Salute mentale e neuropsicologia



- Riconoscere i sintomi della schizofrenia, dei disturbi psicotici e delle gravi malattie mentali
- Comunicare efficacemente con clienti che sperimentano allucinazioni, deliri o confusione
- Supportare i clienti con disabilità intellettive e disturbi dello sviluppo neurologico (ad es. sindrome di Rett)
- schizofrenia, psicosi, allucinazioni, deliri, disabilità intellettiva, sindrome di Rett, segnali di crisi

La schizofrenia	<i>(Schizophrenia)</i>	I segnali di crisi	<i>(Crisis signs)</i>
La psicosi	<i>(Psychosis)</i>	Il supporto psicosociale	<i>(Psychosocial support)</i>
Il disturbo psicotico	<i>(Psychotic disorder)</i>	Il trattamento farmacologico	<i>(Pharmacological treatment)</i>
La crisi psicotica	<i>(Psychotic crisis)</i>	Stabilizzare (il paziente)	<i>(Stabilize (the patient))</i>
Le allucinazioni	<i>(Hallucinations)</i>	Gestire (l'ansia o la confusione)	<i>(Manage (anxiety or confusion))</i>
I deliri	<i>(Delusions)</i>	Valutare (il rischio)	<i>(Assess (risk))</i>
La disabilità intellettiva	<i>(Intellectual disability)</i>	Riferire (a un collega o al medico)	<i>(Report (to a colleague or doctor))</i>
La sindrome di Rett	<i>(Rett syndrome)</i>	Sostenere (il paziente)	<i>(Support (the patient))</i>
Il criterio diagnostico	<i>(Diagnostic criterion)</i>	Mantenere la calma	<i>(Remain calm)</i>

1. Exercises

1. Match each word with its definition.

- a. la schizofrenia 1. Percezioni sensoriali che la persona vive come reali, ma non esistono.
- b. le allucinazioni 2. Disturbo mentale caratterizzato da pensieri confusi, deliri o allucinazioni.
- c. valutare il rischio 3. Capire se il paziente può farsi male o mettere in pericolo altri.

a-2 b-1 c-3



2. Internal note: managing crisis signals on the ward (QR: Audio)

Fill in the gaps: segnali di crisi, deliri, allucinazioni, disabilità intellettiva, rischio, psicosi

In reparto, nelle ultime settimane sono aumentate le segnalazioni di pazienti con sintomi di (1) _____. I segnali più comuni sono (2) _____, (3) _____, forte confusione e insonnia. In questi casi l'operatore mantiene la calma, parla con frasi brevi e verifica se la persona sta assumendo la terapia prescritta.

Se compaiono (4) _____, si valuta il (5) _____ per sé e per gli altri e si avvisa subito il medico di guardia. Per i pazienti con (6) _____ o disturbi del neurosviluppo, come la sindrome di Rett, si propone un supporto psicosociale e si coinvolge la famiglia per raccogliere informazioni utili.

On the ward, in recent weeks there has been an increase in reports of patients with symptoms of psychosis. The most common signs are hallucinations, delusions, severe confusion and insomnia. In these cases the staff member stays calm, speaks in short sentences and checks whether the person is taking the prescribed therapy.

If crisis signs appear (agitation, intense fear, incoherent sentences), the risk to themselves and to others is assessed and the on-call doctor is alerted immediately. For patients with intellectual disability or neurodevelopmental disorders, such as Rett syndrome, psychosocial support is offered and the family is involved to gather useful information.

(1) psicosi, (2) allucinazioni, (3) deliri, (4) segnali di crisi, (5) rischio, (6) disabilità intellettiva

1. Quali azioni concrete indica il testo quando un paziente mostra confusione, deliri o segnali di crisi e perché sono importanti?
- _____

3. Listen to the audio fragment and choose the correct answer. (QR: Audio)

1. L'operatrice nota segnali di crisi perché la persona riferisce di sentire voci ed è disorientata. True False
2. Per gestire la situazione, l'operatrice cerca di convincere l'uomo che le sue idee sono false. True False
3. Dopo aver informato il medico, decidono immediatamente di modificare la terapia farmacologica. True False

1-V-2-X-3-X



4. Choose the correct solution

- Quando il paziente sente voci, l'operatore _____ la calma e lo sostiene con frasi semplici. *(When the patient hears voices, the caregiver remains calm and supports them with simple phrases.)*
a. mantiene b. mantenete c. mantenuto d. mantieni
 - Durante una crisi psicotica, l'infermiere _____ il rischio e riferisce subito al medico. *(During a psychotic crisis, the nurse assesses the risk and reports immediately to the doctor.)*
a. valuta b. valutato c. valutiamo d. valuti
 - Ieri, durante il colloquio, la cliente _____ allucinazioni e il team ha attivato il supporto psicosociale. *(Yesterday, during the interview, the client described hallucinations and the team activated psychosocial support.)*
a. hanno descritto b. descriveva c. ha descritto d. descriverà
1. mantiene 2. valuta 3. ha descritto

5. Roleplay - dialogues (QR: Audio)



Psicologa riconosce segnali di crisi

Psicologa: *Senti, da stamattina Marco è molto agitato: ha schizofrenia, parla da solo e dice di avere allucinazioni visive e uditive molto forti.*
(Listen, since this morning Marco has been very agitated: he has schizophrenia, he talks to himself and says he has very strong visual and auditory hallucinations.)

Infermiere: *Sì, l'ho visto anch'io, sembra che stia perdendo il contatto con la realtà, potrebbe essere l'inizio di una psicosi acuta.*
(Yes, I saw him too, it looks like he's losing touch with reality, it could be the beginning of an acute psychosis.)

Psicologa: *Secondo me sono segnali di crisi chiari, dobbiamo valutare subito la situazione e monitorare più spesso il suo stato.*
(In my opinion these are clear signs of crisis, we need to assess the situation immediately and monitor his condition more often.)

Infermiere: *Concordo, intanto lo portiamo in una stanza tranquilla per calmarlo e metterlo in sicurezza, poi chiamiamo il medico per una valutazione clinica.*
(I agree, in the meantime we'll take him to a quiet room to calm him down and keep him safe, then we'll call the doctor for a clinical assessment.)

Psicologa: *Parlo anche con lui della terapia e provo a fare un po' di ricerca della realtà, così capiamo quanto sono forti i deliri.*
(I'll also talk with him about the therapy and try to do a bit of reality testing, so we understand how strong the delusions are.)

Infermiere: *Va bene, e se peggiora lo segnaliamo subito alla psichiatria d'urgenza, così possiamo stabilizzare il quadro prima che abbia un crollo psicologico vero e proprio.*
(All right, and if he gets worse we'll report it immediately to emergency psychiatry, so we can stabilize the situation before he has a real psychological breakdown.)

1. Perché la psicologa pensa che il paziente stia entrando in una fase di crisi?
-

6. Speaking: translate and respond (QR: AI+)



Cerco di mantenere la calma e parlare con frasi semplici. / Mi sembra che la persona sia confusa o molto ansiosa, quindi valuto il rischio e chiedo supporto. / Se noto segnali di crisi, riferisco subito e non lascio la persona da sola.

1. Se un paziente dice di sentire voci o di avere un'idea molto forte che non sembra reale, come gli parli per mantenere la calma e capire cosa sta succedendo?
-
2. Quali segnali ti fanno pensare che una persona stia entrando in una crisi psicotica e quando decidi di riferire subito a un collega o al medico?
-

7. Writing: Email (QR: AI+)

Ciao Marco,

oggi durante il turno del mattino il signor Rinaldi (35 anni), in cura per **schizofrenia**, è stato molto agitato. Diceva di sentire delle **voci** che lo insultavano e aveva la sensazione che gli altri pazienti parlassero di lui. Mi sembra una possibile **psicosi** in peggioramento, con **allucinazioni** uditive e forse **deliri** di persecuzione.

Per favore, nel tuo turno del pomeriggio, prova a **monitorare** il suo stato, rassicurarlo e **valutare** se è necessario chiamare lo psichiatra per una **valutazione psichiatrica** urgente.

Mi scrivi a fine turno come è andata e cosa proponi per **gestire** la situazione?

Grazie,

Laura Bianchi

Coordinatrice infermieristica



Write an appropriate response: *Le scrivo per informarla che... / Durante il mio turno ho osservato che... / Secondo me sarebbe utile...*
